

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Горно-Алтайский государственный университет»
(ФГБОУ ВО ГАГУ, ГАГУ, Горно-Алтайский государственный университет)

Спецкурс на иностранном языке рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **кафедра иностранных языков и методики преподавания**

Учебный план 45.03.01_2021_411.plx
45.03.01 Филология
Отечественная филология

Квалификация **бакалавр**

Форма обучения **очная**

Общая трудоемкость **2 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 72
в том числе:
аудиторные занятия 36
самостоятельная работа 27
часов на контроль 8,85

Виды контроля в семестрах:
зачеты 2

Распределение часов дисциплины по семестрам

| Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>) | 2 (1.2) | | Итого | |
|---|---------|-------|-------|-------|
| | Неделя | | УП | РП |
| Вид занятий | УП | РП | УП | РП |
| Практические | 36 | 36 | 36 | 36 |
| Контроль самостоятельной работы при проведении аттестации | 0,15 | 0,15 | 0,15 | 0,15 |
| Итого ауд. | 36 | 36 | 36 | 36 |
| Контактная работа | 36,15 | 36,15 | 36,15 | 36,15 |
| Сам. работа | 27 | 27 | 27 | 27 |
| Часы на контроль | 8,85 | 8,85 | 8,85 | 8,85 |
| Итого | 72 | 72 | 72 | 72 |

Программу составил(и):

к.ф.н., ст. преподаватель, Алькенова С.Н.



Рабочая программа дисциплины
Спецкурс на иностранном языке

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 45.03.01 Филология (приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 986)

составлена на основании учебного плана:

45.03.01 Филология

утвержденного учёным советом вуза от 10.06.2021 протокол № 7.

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры
кафедра иностранных языков и методики преподавания

Протокол от 18.06.2021 протокол № 10

Зав. кафедрой Янкубаева Айсулу Сергеевна



Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2022-2023 учебном году на заседании кафедры **кафедра иностранных языков и методики преподавания**

Протокол от _____ 2022 г. № ____
Зав. кафедрой Янкубаева Айсулу Сергеевна

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2023-2024 учебном году на заседании кафедры **кафедра иностранных языков и методики преподавания**

Протокол от _____ 2023 г. № ____
Зав. кафедрой Янкубаева Айсулу Сергеевна

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2024-2025 учебном году на заседании кафедры **кафедра иностранных языков и методики преподавания**

Протокол от _____ 2024 г. № ____
Зав. кафедрой Янкубаева Айсулу Сергеевна

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2025-2026 учебном году на заседании кафедры **кафедра иностранных языков и методики преподавания**

Протокол от _____ 2025 г. № ____
Зав. кафедрой Янкубаева Айсулу Сергеевна

| 1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ | |
|--------------------------------------|---|
| 1.1 | <i>Цели:</i> Совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции для делового общения в устной и письменной формах. |
| 1.2 | <i>Задачи:</i> - совершенствование умения решать задачи межличностного и межкультурного взаимодействия; - формирование навыков устного выступления в научных дискуссиях, подготовки и выступления с письменным научным сообщением и докладом; - освоение терминологического минимума по специальности в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами в процессе профессиональной деятельности. |

| 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП | |
|-------------------------------------|--|
| Цикл (раздел) ООП: | ФТД.В |
| 2.1 | Требования к предварительной подготовке обучающегося: |
| 2.1.1 | Иностранный язык |
| 2.2 | Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее: |
| 2.2.1 | Иностранный язык на последующем этапе обучения. |
| 2.2.2 | Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы |

| 3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) | |
|--|--|
| УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | |
| ИД-1.УК-4: Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами | |
| - знает основные грамматические структуры; общеупотребительную, общекультурную и профессиональную лексику; речевые клише, необходимые для осуществления деловой коммуникации на иностранном языке; - умеет построить высказывания в смоделированных (предлагаемых) ситуациях общения на иностранном языке, правильно используя вербальные и невербальные средства общения; - владеет иностранным языком как стилем делового общения. | |
| ИД-4.УК-4: Демонстрирует умение выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык и обратно. | |
| - знает основные переводческие трансформации; - умеет выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык и обратно; - владеет основами техники перевода. | |

| 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) | | | | | | | |
|---|--|----------------|-------|-------------|------------|------------|------------|
| Код занятия | Наименование разделов и тем /вид занятия/ | Семестр / Курс | Часов | Компетенции | Литература | Инте пакт. | Примечание |
| | Раздел 1. Siberian cultural space in British Literature: "Letters of Recollection by Lucy Atkinson" | | | | | | |
| 1.1 | Lesson 1-2. Introduction to the Course. The Journey to the Land of Snow. /Пр/ | 2 | 4 | | Л1.1Л2.1 | 0 | |
| 1.2 | Lesson 3-4. Destiny of People in Siberia. Russian Character. The Wealthy Life of Siberians. /Пр/ | 2 | 4 | | Л1.1Л2.1 | 0 | |
| 1.3 | Lesson 5. People Here Know How to Rest. /Ср/ | 2 | 2 | | Л1.1Л2.1 | 0 | |

| | | | | | | | |
|------|---|---|------|------------------------|----------|---|--|
| 1.4 | Lesson 6-7. Shube, Voilock and Bearskins. Heart-Troubles and Match Making. /Пр/ | 2 | 4 | | Л1.1Л2.1 | 0 | |
| 1.5 | Lesson 8-9. 11 Days in the Fairy Land. A Woman's Assessment of the Kalmuk Men. /Пр/ | 2 | 6 | | Л1.1Л2.1 | 0 | |
| 1.6 | Lesson 10-11. The Amazon Reaches the Bielouka. Biding Adieu to the Altai. /Пр/ | 2 | 4 | | Л1.1Л2.1 | 0 | |
| 1.7 | Lesson 12. The First Step onto the Kirghis Steppe. /Ср/ | 2 | 2 | | Л1.1Л2.1 | 0 | |
| 1.8 | Lesson 13-14. The Stranger in the Family. The Novelties. /Пр/ | 2 | 4 | | Л1.1Л2.1 | 0 | |
| 1.9 | Lesson 15-16. A True Briton. A Fateful Bath. /Ср/ | 2 | 4 | | Л1.1Л2.1 | 0 | |
| 1.10 | Lesson 17-18. Bidding Adieu to Barnaoul. Back to the Busy World. /Пр/ | 2 | 6 | | Л1.1Л2.1 | 0 | |
| 1.11 | Сбор материала и написание научного доклада на иностранном языке. /Ср/ | 2 | 17 | | Л1.1Л2.1 | 0 | |
| 1.12 | Presentations of reports. /Пр/ | 2 | 4 | | Л1.1Л2.1 | 0 | |
| 1.13 | Подготовка презентации научного доклада. /Ср/ | 2 | 2 | | Л1.1Л2.1 | 0 | |
| | Раздел 2. Промежуточная аттестация (зачёт) | | | | | | |
| 2.1 | Подготовка к зачёту /Зачёт/ | 2 | 8,85 | ИД-1.УК-4 ИД-4.УК-4 | | 0 | |
| 2.2 | Контактная работа /КСРАТ/ | 2 | 0,15 | ИД-1.УК-4 ИД-4.УК-4 | | 0 | |

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

I. Научный доклад на предложенную тему на иностранном языке:

- 1) Lucy Atkinson and her book "Recollections of Tartar Steppes and Their Inhabitants" as a source of historical and ethnographical knowledge.
- 2) Thomas W. Atkinson's sketches of the Siberia and Kirghis Steppes.
- 3) Specifics of description of food and meal ceremonies of indigenous nations in Lucy Atkinson's work.
- 4) "Civilization" and "civilized" in the context of European exploration of a 19-century Siberia.
- 5) Indigenous people of Russia in paintings of European artists and explorers of the 19th century.
- 6) Siberia in pictures of British artists of the 19th century.
- 7) Natural and ethnographic exotics of Siberia in the 19th century.
- 8) Exploration of Siberia by European researchers.
- 9) The clash of cultures in the book of recollections of Lucy Atkinson.
- 10) Adventurism of projects of Lucy Atkinson and Lidia Poltoratskaya to visit the Altai.
- 11) The image of the Belukha in works of foreign travelers, artists and researchers.
- 12) The development of tourism in Siberia in the 19th century.
- 13) The background and the career of Lucy and Tomas Atkinson.
- 14) The life of Siberian cities in the 19th century.

II. Презентация научного сообщения (с использованием современных технических средств и программного обеспечения).

5.2. Темы письменных работ

Write down the description of the picture of Thomas Atkinson:

- Altin Kool (1848);
- Tchim-Boulac, Alatau Mountains (1858);
- Kalmuk Sacrifice (1860).

Фонд оценочных средств

Формируется отдельным документом в соответствии с Положением о ФОС ГАГУ.

| 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) | | | | |
|--|--------------------------------|---|---|---|
| 6.1. Рекомендуемая литература | | | | |
| 6.1.1. Основная литература | | | | |
| | Авторы, составители | Заглавие | Издательство, год | Эл. адрес |
| Л1.1 | Останина М.А., Шастина Т.П. | Спецкурс на английском языке "Сибирь в письмах англичанки Люси Аткинсон": учебное пособие | Горно-Алтайск: БИЦ ГАГУ, 2018 | http://elib.gasu.ru/index.php?option=com_abook&view=book&id=2166:spetskurs-na-anglijskom-yazyke-sibir-v-pismakh-anglichanki-lyusi-atkinson&catid=35:inostrannye-yazyki&Itemid=180 |
| 6.1.2. Дополнительная литература | | | | |
| | Авторы, составители | Заглавие | Издательство, год | Эл. адрес |
| Л2.1 | Заболотный В.М. | Мир британского содружества наций: учебное пособие | Москва: Евразийский открытый институт, 2010 | http://www.iprbookshop.ru/10786.html |

| 6.3.1 Перечень программного обеспечения | |
|--|---|
| 6.3.1.1 | Adobe Reader |
| 6.3.1.2 | Google Chrome |
| 6.3.1.3 | MS WINDOWS |
| 6.3.1.4 | Moodle |
| 6.3.2 Перечень информационных справочных систем | |
| 6.3.2.1 | Электронно-библиотечная система IPRbooks |
| 6.3.2.2 | База данных «Электронная библиотека Горно-Алтайского государственного университета» |

| 7. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ | |
|--------------------------------------|-------------|
| | дискуссия |
| | презентация |

| 8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) | | |
|---|--|---|
| Номер аудитории | Назначение | Основное оснащение |
| 302 А2 | Лаборатория коммуникативных исследований и лингвистических экспертиз для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации | Рабочее место преподавателя. Посадочные места для обучающихся (по количеству обучающихся), ученическая доска, кафедра, интерактивная доска, ноутбук |
| 412 А2 | Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации | Рабочее место преподавателя. Посадочные места для обучающихся (по количеству обучающихся), ученическая доска, кафедра |
| 202 А4 | Компьютерный класс. Помещение для самостоятельной работы | Рабочее место преподавателя. Посадочные места обучающихся (по количеству обучающихся). Мультимедиапроектор, экран, компьютеры |

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Самостоятельная работа выполняется в читальном зале библиотеки, в учебных кабинетах, компьютерных классах, а также в домашних условиях. Организация самостоятельной работы студента должна предусматривать контролируемый доступ к базам данных, к ресурсу Интернет. Обязательно предусматриваются получение студентом консультации, контроль и помощь со стороны преподавателя.

Студенты самостоятельно организуют работу по сбору, анализу и изложению материала по теме выбранного доклада.

Рекомендуется использование научных источников, публицистических работ на русском и иностранном языках.

Письменные задания проверяются на занятии в ходе работы урока.

Самостоятельное чтение текста предполагает знакомство с новой лексикой, пополнение активного и пассивного словаря студента. Студент должен заучивать наиболее важные единицы, вынесенные в пособие. Проверка лексики осуществляется в устной и письменной формах (в форме диктанта, контрольных работ).

Задания на повторение грамматического материала и совершенствования грамматических навыков выполняются в письменной форме. В пособии задания представлены в виде упражнений на подстановку, замену, перевод. Для преодоления трудностей студент пользуется дополнительными справочными ресурсами по грамматике английского языка, размещенных в библиотечных базах университета на сайте, а также пособиями в читальных залах университетской библиотеки.

Проверка может включать устное пояснение грамматических явлений.

Методические указания по подготовке упражнений

Выполнение упражнений является одной из самых важных форм самостоятельной работы. Студенты выполняют все упражнения, задаваемые для домашней работы, самостоятельно в письменной форме. Выполнение упражнений проверяется преподавателем на занятии.

Основным требованием к выполнению заданий является использование английских толковых морфологических, фразеологических словарей.

Подготовка к дискуссии осуществляется самостоятельно, включает переработку материала, вдумчивое чтение текстов, по которым осуществляется дискуссия. Студент составляет список вопросов (3-5) и примерные ответы на них. Важной частью подготовки к дискуссии – поиск дополнительной информации, которая не дается в основном тексте. Возможно использование иллюстраций, фотографий, аудиозаписей.

Методические указания по подготовке монологов, монологических и публичных выступлений

Монологи, монологические выступления и публичные выступления готовятся самостоятельно на английском языке. Они имеют целью формировать и совершенствовать умение студента публично выступать перед аудиторией.

Монолог по объему меньше чем монологическое выступление. Публичное выступление более эмоционально, чем монологическое выступление.

Требования к выступлениям с публичной речью обязательно включают: а) хорошее произношение самостоятельно подготовленного текста; б) эмоциональное прочтение; в) визуальный контакт со слушающими) паузация.

Объем научного доклада - от 5 страниц печатного текста, не включая план и список литературы.

Презентация научного доклада предполагает наглядность, устное сообщение, общение с аудиторией, готовность в ответу на вопросы, готовность к дискуссии. Устное выступление осуществляется на иностранном языке в течение 5-7 минут.